

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**SOCIALIST REPUBLIC OF VIET NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**  
**Independence – Freedom – Happiness**

**BIÊN BẢN ĐẠI HỘI CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2015**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ**

**MINUTE OF THE ANNUAL GENERAL ASSEMBLY OF SHAREHOLDERS IN 2015**  
**INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY**

Thời gian (Time): 8:30 am ngày (date): 09/04/2015

Địa điểm (Venue): Văn phòng Công ty, Địa chỉ: Lô 13, Khu Công nghiệp Tam Phước, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai, VN. (Company's office, Address: lot 13, Tam Phuoc Industrial Zone, Bien Hoa City, Dong Nai Province, VN)

Thành phần tham dự (Attendance):

**Chủ tọa đoàn (Presidium):**

- Ông Toru Yamasaki - Chủ tịch Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế ("Interfood") - Chủ tọa đoàn,  
(Mr. Toru Yamasaki - Chairman of the Board cum General Director of Interfood Shareholding Company ("Interfood") – Chairman)
- Ông Takayuki Morisawa - Thành viên Hội đồng Quản trị công ty Interfood - Thành viên  
(Mr. Takayuki Morisawa - Member of the Board of Interfood – Member)
- Ông Yutaka Ogami - Thành viên Ban Giám đốc công ty Interfood - Thành viên  
(Mr. Yutaka Ogami - Member of BOD of Interfood – Member)
- Bà (Ms.) Nguyễn Thị Kim Liên - Thành viên Hội đồng Quản trị công ty Interfood - Thành viên  
(Ms. Nguyen Thi Kim Lien - Member of the Board of Interfood – Member)

**Ban kiểm soát (Control Board):**

- + Bà Thái Thu Thảo - Trưởng Ban Kiểm soát công ty Interfood  
(Ms. Thai Thu Thao – Head of Supervisory Board of Interfood)

**Thư ký đại hội (Secretary):**

+ \_\_\_\_\_

**Cổ đông tham dự (Attended shareholders): 10 người (10 persons)**

Trong đó (In which):

+ \_\_\_\_\_ người trực tiếp tham dự (\_\_\_\_ direct attended persons)

+ \_\_\_\_\_ người được ủy quyền (\_\_\_\_ nominated persons)

Đang nắm giữ \_\_\_\_\_ cổ phần, chiếm \_\_\_\_\_ % tổng số cổ phần của công ty Interfood  
(Holding \_\_\_\_\_ shares equal to \_\_\_\_\_ % total shares of Interfood)

**TÓM TẮT ĐẠI HỘI**  
**(SUMMARY OF ASSEMBLY)**

**I. Giới thiệu Chủ tịch đoàn, Ban kiểm soát, Thư ký Đại hội (Introducing the Presidium, Control Board and Secretary of the Assembly)**

**II. Báo cáo kiểm tra tư cách cổ đông (Report of verification of eligible shareholders)**

- Tổng số cổ đông của công ty (Total number of shareholders of company): \_\_\_\_ người. Tổng số cổ phần (Total shares of the shareholders): \_\_\_\_\_ cổ phần (shares).

- Tổng số cổ đông tham dự đại hội (Total of shareholders attended Assembly): \_\_\_\_ người (persons). Trong đó (In which):

a. Tổng số cổ đông trực tiếp tham dự (Total direct attended shareholders): \_\_\_\_ người (persons)

b. Tổng số cổ đông uỷ quyền (Total nominated shareholders): \_\_\_\_ người (persons)

- Tổng số cổ phần của các cổ đông tham dự đại hội (Total shares of the shareholders attended the Assembly): \_\_\_\_\_ cổ phần (Shares), chiếm \_\_\_\_\_% vốn điều lệ của công ty (Appropriated: \_\_\_\_% total Charter Capital of the Company.)

**III. Báo cáo kết quả SXKD năm 2014 (Report of the business operation result in 2014):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)

**IV. Báo cáo thẩm định và hoạt động của Ban Kiểm soát năm 2014 (Report of the investigation and activities of Control board in 2014):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)

**V. Báo cáo xác nhận của Công ty kiểm toán về báo cáo tài chính của công ty năm 2014 (Report of external auditor to the finance statement of the Company in 2014):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)

**VI. Báo cáo phân phối lợi nhuận và việc chi cổ tức và chi thù lao HĐQT/ BKS năm 2014 (Report of allocation and payment of dividend and remuneration for members of BOM and Control board in 2014):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)

**VII. Báo cáo hoạt động của HĐQT năm 2014 (Report of the activities of BOM in 2014):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)

**VIII. Kế hoạch SXKD năm 2015 (Plan of business operation in 2015):** Đính kèm báo cáo (Report enclosed)

**IX. Đề xuất tăng vốn điều lệ công ty bằng việc phát hành riêng lẻ cổ phần (Proposal to increase the Company's charter capital by private placement of shares)**

**X. Đề xuất sửa đổi Điều lệ Công ty và giấy chứng nhận đầu tư của Công ty (Proposal to amend the Company Charter and investment certificate of the Company)**

**XI. Bổ nhiệm Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc nhiệm kỳ 2015 - 2016 (Appointment of the Chairman cum General Director tenure 2015 - 2016):** Đính kèm Sơ yếu lý lịch và thư ứng cử (Enclosed CV and proposal for candidate)

- XII.** Bổ nhiệm thành viên HĐQT thay thế nhiệm kỳ 2015 (*Appointment of replacing member of the Board tenure 2015*): Đính kèm Sơ yếu lý lịch và giấy đề cử (*Enclosed CV and letter for nomination*)
- XIII.** Bổ nhiệm các thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2016 - 2020 (*Appointment of the Board members tenure 2016- 2020*): Đính kèm Sơ yếu lý lịch và giấy đề cử (*Enclosed CV and letter for nomination*)
- XIV.** Bổ nhiệm thành viên Ban Kiểm soát thay thế nhiệm kỳ 2015 (*Appointment of replacing member of the Supervisory Board tenure 2015*): Đính kèm Sơ yếu lý lịch và giấy đề cử (*Enclosed CV and letter for nomination*)
- XV.** Bổ nhiệm các thành viên Ban Kiểm soát nhiệm kỳ 2016 - 2020 (*Appointment of the Supervisory Board members tenure 2016- 2020*): Đính kèm Sơ yếu lý lịch và giấy đề cử (*Enclosed CV and letter for nomination*)

**XVI. Thủ tục biểu quyết và bỏ phiếu tại Đại hội Cổ đông Thường niên năm 2015:**  
(*Procedure of vote and ballot on at the Annual General Assembly of Shareholders in 2015*):

**1. Giới thiệu ban kiểm phiếu (Introducing the Voting Board):**

- Trưởng ban (*Leader*): \_\_\_\_\_
- Thành viên (*Member*): \_\_\_\_\_
- Thành viên (*Member*): \_\_\_\_\_

Ban Kiểm phiếu đã được toàn bộ cổ đông tham dự Đại hội Cổ đông Thường niên chấp thuận thông qua (*The Voting Board has been adopted by all shareholders attended the Annual General Assembly of Shareholders*)

**2. Thủ tục biểu quyết và bỏ phiếu tại Đại hội Cổ đông Thường niên năm 2015. (Đính kèm thủ tục)**  
(*Procedure of Vote and Ballot at the Annual General Assembly of Shareholders in 2015*  
(*Procedure enclosed*))

**3. Kết quả bỏ phiếu (Results of Voting):**

. Bổ nhiệm chủ tịch Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc (*Appointment of Chairman cum General Director*)

Ứng viên <i>Candidate</i>	Số hộ chiếu <i>Passport No.</i>	Ngày cấp <i>Issued date</i>	Nơi cấp <i>Issued place</i>	Chức vụ đề xuất <i>Proposed position</i>	Nhiệm kỳ <i>Tenure</i>
Ông (Mr.) Toru Yamasaki	TH3366955	28/05/2007	Japan	Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc ( <i>Chairman of the Board cum General Director</i> )	2015-2016

Biểu quyết (*voting*)

Đồng ý (*agreed*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)

Không đồng ý (*not agreed*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)

Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)

. Bổ nhiệm thành viên HĐQT cho nhiệm kỳ 2015 thay thế ông Michio Nagabayashi và ông Hiroshi Fujikawa (*Appointment of members of the Board replacing for Mr. Michio Nagabayashi and Mr. Hiroshi Fujikawa, tenure 2015*)

Ứng viên <i>Candidate</i>	Số hộ chiếu <i>Passport No.</i>	Ngày cấp <i>Issued date</i>	Nơi cấp <i>Issued place</i>	Chức vụ đề xuất <i>Proposed position</i>	Nhiệm kỳ <i>Tenure</i>
Ông (Mr.) Hajime Kobayashi	TH8783816	24/03/2009	Japan	Thành viên ( <i>Member</i> )	2015
Ông (Mr.) Hirotsugu Otani	TH2738913	15/03/2007	Japan	Thành viên ( <i>Member</i> )	2015

Biểu quyết (voting)  
 Đồng ý (agreed) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)  
 Không đồng ý (not agreed) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)  
 Bỏ phiếu trắng (Abstained) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)

. Bổ nhiệm các thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2016 – 2020 (Appointment of Board members tenure 2016 - 2020)

Ứng viên <i>Candidate</i>	Số hộ chiếu / CMND <i>Passport / ID No.</i>	Ngày cấp <i>Issued date</i>	Nơi cấp <i>Issued place</i>	Chức vụ đề xuất <i>Proposed position</i>	Nhiệm kỳ <i>Tenure</i>
Ông (Mr.) Toru Yamasaki	TH3366955	28/05/2007	Japan	Thành viên / Chủ tịch HĐQT (Member / Chairman of the Board)	2016-2020
Bà (Mrs.) Nguyễn Thị Kim Liên	271255441	16/10/2007	Việt Nam	Thành viên (Member)	2016-2020
Ông (Mr.) Takayuki Morisawa	TK5209610	18/08/2011	Japan	Thành viên (Member)	2016-2020
Ông (Mr.) Hajime Kobayashi	TH8783816	24/03/2009	Japan	Thành viên (Member)	2016-2020
Ông (Mr.) Hirotsugu Otani	TH2738913	15/03/2007	Japan	Thành viên (Member)	2016-2020

Biểu quyết (voting)  
 Đồng ý (agreed) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)  
 Không đồng ý (not agreed) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)  
 Bỏ phiếu trắng (Abstained) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)

. Bổ nhiệm thành viên Ban Kiểm soát thay thế ông Osamu Harada nhiệm kỳ 2015 (Appointment of the Supervisory Board members replacing for Mr. Osamu Harada tenure 2015)

Ứng viên <i>Candidate</i>	Số hộ chiếu <i>Passport No.</i>	Ngày cấp <i>Issued date</i>	Nơi cấp <i>Issued place</i>	Chức vụ đề xuất <i>Proposed position</i>	Nhiệm kỳ <i>Tenure</i>
Ông (Mr.) Yoshihisa Fujiwara	TR1350962	18/02/2014	Japan	Thành viên (Member)	2015

Biểu quyết (voting)  
 Đồng ý (agreed) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)  
 Không đồng ý (not agreed) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)  
 Bỏ phiếu trắng (Abstained) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)

. Bổ nhiệm các thành viên Ban Kiểm soát nhiệm kỳ 2016 – 2020 (Appointment of Supervisory Board members tenure 2016 - 2020)

Ứng viên <i>Candidate</i>	Số hộ chiếu / CMND <i>Passport / ID No.</i>	Ngày cấp <i>Issued date</i>	Nơi cấp <i>Issued place</i>	Chức vụ đề xuất <i>Proposed position</i>	Nhiệm kỳ <i>Tenure</i>
Bà (Mrs.) Thái Thu Thảo	021680536	02/04/2004	Việt Nam	Thành viên (Member)	2016-2020
Ông (Mr.) Yoshihisa Fujiwara	TR1350962	18/02/2014	Japan	Thành viên (Member)	2016-2020
Ông (Mr.) Akira Shimizu	TH7523021	12/09/2008	Japan	Thành viên (Member)	2016-2020

Biểu quyết (voting)  
 Đồng ý (agreed) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)  
 Không đồng ý (not agreed) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)  
 Bỏ phiếu trắng (Abstained) : \_\_\_\_\_ cổ phần (shares) ( \_\_\_\_\_ %)

**XIV. Yêu cầu chấp thuận của Đại hội Cổ đông Thường niên đối với vấn đề liên quan và các vấn đề khác phát sinh (nếu có) (Request for the approval from the Annual General Assembly of Shareholders to concerning matters and other arising matters (if any))**

**A. Ý kiến cổ đông (*Opinions of Shareholders*):**

**B. Kết quả chấp thuận của Đại hội Cổ đông Thường niên năm 2014 đối với các vấn đề đã được HĐQT chấp thuận: (đính kèm báo cáo ban kiểm phiếu)**  
**(*Results of approval from the Annual General Shareholders Assembly in 2014 for the matters have been approved by the Board*): (report of voting board enclosed)**

1. YÊU CẦU chấp nhận nội dung báo cáo tài chính cuối năm 2014 của Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế được kiểm toán bởi Công ty TNHH KPMG tại Việt Nam.  
*REQUESTED to accept content of the financial statement for the year ending 2014 of Interfood Shareholding Company that audited by KPMG Limited in Vietnam.*

Biểu quyết ( <i>voting</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Đồng ý ( <i>agreed</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Không đồng ý ( <i>not agreed</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Bỏ phiếu trắng ( <i>Abstained</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)

2. YÊU CẦU chấp thuận cho Công ty không kê khai và chia cổ tức năm 2014 do lỗ phát sinh trong hoạt động kinh doanh năm 2014.  
*REQUESTED to approve that the Company does not declare and allocate dividend for year 2014 due for losses arisen from business activities in 2014.*

Biểu quyết ( <i>voting</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Đồng ý ( <i>agreed</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Không đồng ý ( <i>not agreed</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Bỏ phiếu trắng ( <i>Abstained</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)

3. YÊU CẦU chấp thuận cho Công ty không kê khai và trả thù lao cho các thành viên HĐQT và Ban kiểm soát năm 2014.  
*REQUESTED to approve that the Company does not declare and pay remuneration fees for the members of the Board and Supervisory Board for year 2014.*

Biểu quyết ( <i>voting</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Đồng ý ( <i>agreed</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Không đồng ý ( <i>not agreed</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Bỏ phiếu trắng ( <i>Abstained</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)

4. YÊU CẦU chấp thuận kế hoạch hoạt động kinh doanh của Công ty trong năm 2015 trong đó tổng doanh thu là khoảng 1,318 tỉ VND (tăng khoảng 11% so với năm 2014) và lỗ trước thuế trong năm 2015 khoảng 151.0 tỉ VND;  
*REQUESTED to approve the business operation plan of the Company for the year 2015 in which gross turnover will be about VND 1,318 billion (increased about 11% comparing to 2014) and loss before tax in 2015 is VND 151.0 billion;*

Biểu quyết ( <i>voting</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Đồng ý ( <i>agreed</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Không đồng ý ( <i>not agreed</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)
Bỏ phiếu trắng ( <i>Abstained</i> )	:	_____ cổ phần ( <i>shares</i> ) ( _____ %)

5. YÊU CẦU chấp thuận Hội đồng Quản trị được ủy quyền lựa chọn Công ty kiểm toán độc lập phù hợp đã được chấp nhận bởi Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cho các năm tài chính 2016 và 2017 của công ty và công ty con;

*REQUESTED to approve that the Board is authorized on selection of the appropriate independent audit firm that accepted by State Securities Commission for the financial years 2016 and 2017 of the Company and its subsidiary;*

Biểu quyết (voting)

Đồng ý (agreed)	:	_____	cổ phần (shares) ( _____ %)
Không đồng ý (not agreed)	:	_____	cổ phần (shares) ( _____ %)
Bỏ phiếu trắng (Abstained)	:	_____	cổ phần (shares) ( _____ %)

6. YÊU CẦU chấp thuận việc tăng vốn điều lệ Công ty không vượt quá 871.409.920.000 VND (tương đương 87.140.992 cổ phần), thông qua phương án tăng và sử dụng vốn điều lệ bằng việc phát hành cổ phần riêng lẻ cho dưới 100 nhà đầu tư, thời gian phát hành không sớm hơn tháng 7 năm 2015. Số vốn điều lệ tăng thêm thực tế sẽ căn cứ vào kết quả phát hành cổ phần (Đính kèm đề xuất tăng vốn điều lệ công ty bằng việc phát hành riêng lẻ cổ phần).

*REQUESTED to approve the increase of the Company's charter capital with not exceed 871.409.920.000 VND (in equivalence to 87.140.992 shares), to adopt the plan of increasing and using the charter capital by private placement of shares for less than 100 investors, the issuing time is not earlier than July 2015. Actual additional charter capital will be based on the actual results of issuing shares (Proposal to increase the Company's charter capital by private placement of shares attached).*

Biểu quyết (voting)

Đồng ý (agreed)	:	_____	cổ phần (shares) ( _____ %)
Không đồng ý (not agreed)	:	_____	cổ phần (shares) ( _____ %)
Bỏ phiếu trắng (Abstained)	:	_____	cổ phần (shares) ( _____ %)

7. YÊU CẦU chấp thuận việc sửa đổi Điều lệ Công ty và điều chỉnh giấy chứng nhận đầu tư của Công ty cho phù hợp kết quả thực tế của việc tăng vốn Điều lệ theo đề xuất tăng vốn điều lệ công ty bằng việc phát hành riêng lẻ cổ phần quy định ở trên và các qui định pháp luật liên quan, như sau:

- Hội đồng Quản trị Công ty được quyền chấp thuận nội dung sửa đổi Điều lệ Công ty theo qui định tại Nghị Quyết của AGM-2015 và không cần xin Đại hội cổ đông chấp thuận lại.
- Ông Toru Yamasaki - Chủ tịch Hội đồng Quản trị được ủy quyền ký chấp thuận điều chỉnh điều lệ và điều chỉnh giấy chứng nhận đầu tư của Công ty (Đính kèm đề xuất sửa đổi Điều Lệ Công ty và giấy chứng nhận đầu tư của Công ty)

*REQUESTED to approve adjustment of the Company Charter and investment certificate of the Company in accordance with actual results of increasing Charter capital under the approved proposal to increase the Company's charter capital by private placement of shares stipulated above and concerning regulations, as below:*

- *The Board is authorized to approve content of the amending Company Charter stipulated at the Resolution of AGM-2015 and do not require re-approval from the General Assembly of Shareholders.*
- *Mr. Toru Yamasaki - Chairman of the Board is authorized to sign acceptance of the amending Company charter and amending Investment Certificate of the Company (Proposal to amend the Company Charter and investment certificate of the Company attached)*

Biểu quyết (*voting*)  
Đồng ý (*agreed*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)  
Không đồng ý (*not agreed*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)  
Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)

8. YÊU CẦU chấp thuận Ban Giám đốc Công ty được ủy quyền để thực hiện tất cả các thủ tục cần thiết và tài liệu liên quan đến các Nghị quyết nói trên cũng như xin được sự phê chuẩn cần thiết của các cơ quan nhà nước có thẩm quyền để các Nghị quyết này có hiệu lực thi hành.

*REQUESTED to approve that the Board of Directors of the Company is authorized to execute all necessary procedures and documentation concerning the above-mentioned Resolutions as well as obtaining the necessary approval from the Government authority agencies for these Resolutions take effect)*

Biểu quyết (*voting*)  
Đồng ý (*agreed*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)  
Không đồng ý (*not agreed*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)  
Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)

**XV. Thông qua nghị quyết và biên bản họp Đại hội Cổ đông: (đính kèm Nghị quyết)**  
***To pass through the minute and resolutions of the Shareholders' General Assembly: (attached Resolution)***

Biểu quyết (*voting*)  
Đồng ý (*agreed*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)  
Không đồng ý (*not agreed*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)  
Bỏ phiếu trắng (*Abstained*) : \_\_\_\_\_ cổ phần (*shares*) ( \_\_\_\_\_ %)

Buổi họp kết thúc lúc \_\_\_\_ giờ cùng ngày. Biên bản được lập tại Đại hội và đã đọc cho mọi người cùng nghe

*The meeting ended at \_\_\_\_ am the same day. The minute was prepared at the Assembly and recited to all attendees.*

THƯ KÝ ĐẠI HỘI/SECRETARY

CHỦ TOẠ/CHAIRMAN

TORU YAMASAKI